

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 6 (1930)  
**Heft:** 30

**Artikel:** Wasserratten  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-755891>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Ein seltenes Bild: 13 Debutanten Vierer am Start

**Schweiz. Meisterschafts-Regatta in Zürich** (Phot. W. Schneider)

Ruderer, die sich mit großem Interesse die Arbeit ihrer Kameraden ansehen



Der prächtige Skuller Edouard Candeveau siegte auch diesmal wieder im Meisterschaftsrennen

Der siegreiche Junioren Achter des Deutschen Rudervereins Zürich

# Wasserratten



Lagerleben am Ziel in Wettingen

**Limmat-Faltboot-Regatta**  
(Phot. Schmid)

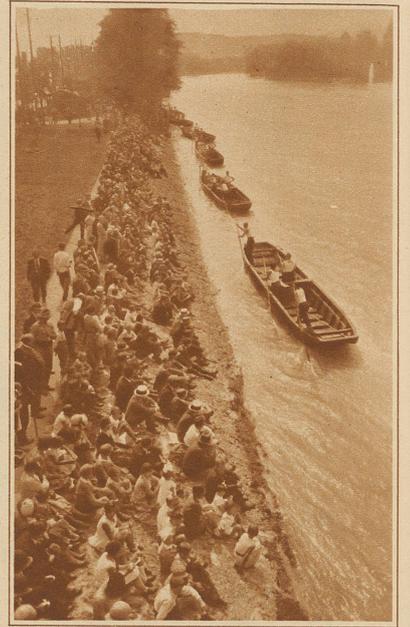
Links nebenstehend: Willy Klink legte die Distanz Zürich-Wettingen als Sieger in 1 Std. 33 Min. 27 <sup>7</sup>/<sub>10</sub> Sek. zurück



Im Zweisitzer durch die Wirbel der Limmat

**Eidg. Pontonier-Wettfahren in Aarau**

(Phot. Staub)



6 Pontons der Sektion Wangen a. Aare haben den Fluß gemeinsam überfahren und stacheln eilig dem Ufer entlang stromaufwärts



«Wolgschleppern» gleich ziehen Pontoniere der Sektion Sisseln ein Boot flussaufwärts



Der Tambour-Major der Basler Pontoniere bereitet sich auf die Strapazen des Festzuges vor

Untenstehendes Bild: Eine trachtenechte Aargauerin aus dem Festzug

